



ROMÂNIA

JUDEȚUL BOTOȘANI

CONSILIUL JUDEȚEAN

Botoșani, Piața Revoluției 1-3, Cod postal: 710236, Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

HOTĂRÂRE

privind modificarea *Convenției de colaborare* între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți" și Consiliul Județean Botoșani, precum și a *Contractului de asociere* a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești, pentru implementarea comună a *proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți"* finanțat prin Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Consiliul Județean Botoșani întrunit în ședință ordinară la data de 20.12.2013,

urmare adresei nr. 126.212/UMP/03.12.2013 a Ministerului Mediului și Schimbărilor Climatice – Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”, înregistrată la Consiliul Județean Botoșani cu nr. 21216/09.12.2013,

având în vedere Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Botoșani privind *modificarea Convenției de colaborare* între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți" și Consiliul Județean Botoșani, precum și a *Contractului de asociere* a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești, pentru implementarea comună a *proiectului "Controlul integrat al poluării cu nutrienți"* finanțat prin Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare,

analizând Raportul de specialitate comun al Direcției Servicii Publice, Direcției Buget, Finanțe și Direcției Juridice și Administrație Publică Locală din cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Botoșani,

văzând rapoartele de avizare ale Comisiilor:

- Comisia pentru activități economice, buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat al județului, servicii publice și agricultură,

- Comisia pentru administrația publică locală, juridică, disciplină, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, cooperare și parteneriate,

- Comisia pentru amenajarea teritoriului și urbanism, lucrări publice, monumente istorice și de arhitectură, protecția mediului și turism,

în conformitate cu prevederile:

- Hotărârii nr. 853 din 06.11.2013 privind aprobarea Amendamentului convenit între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru reconstrucție și dezvoltare destinat finanțării Proiectului privind controlul integrat al poluării cu nutrienți și la Acordul de asistență financiară nerambursabilă acordată din Fondul Global de Mediu (Proiect privind controlul integrat al poluării cu nutrienți) prin scrisorile semnate la București la 31 ianuarie 2013 și la Bruxelles la 5 august 2013;

- Ordinului comun al Ministrului Mediului și Dezvoltării Durabile și Ministrului Agriculturii și Dezvoltării Rurale nr. 1552/743/2008 pentru aprobarea listei localităților pe județe unde există surse de nitrați din activități agricole;

- Hotărârii Guvernului nr. 964/2000 privind aprobarea Planului de acțiune pentru protecția apelor împotriva poluării cu nitrați din surse agricole, cu modificările și completările ulterioare, care transpune Directiva 91/676/CEE privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați din surse agricole;

- Legii nr. 228/2008 pentru ratificarea Acordului de împrumut (Proiect privind controlul integrat al poluării cu nutrienți) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și a Acordului de asistență financiară nerambursabilă acordată din Fondul Global de Mediu (Proiect privind controlul integrat al poluării cu nutrienți) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnate la București la 28 decembrie 2007;

în temeiul art. 91 alin. (1) lit. e) coroborat cu art. 91 alin. (6) lit. c) și art. 97 alin. (1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

hotărăște:

Art. 1 Se aprobă modificarea Convenției de colaborare între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți” și Consiliul Județean Botoșani, referitoare la implementarea comună a proiectului, prin Actul Adițional nr. 2/2013, în forma prevăzută în Anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2 Se aprobă modificarea Contractului de asociere a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești pentru implementarea comună a Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”, finanțat prin Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prin Actul Adițional nr. 2/2013, în forma prevăzută în Anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

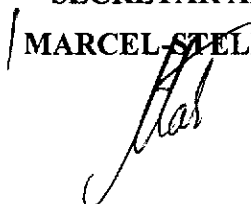
Art. 3 Se împuternicește **DI. Gheorghe SORESCU**, vicepreședintele Consiliul Județean Botoșani să semneze, în numele și pe seama Consiliului Județean Botoșani, Actul Adițional nr. 2/2013 la Convenția de colaborare între Ministerul Mediului, Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți” și Consiliul Județean Botoșani, referitoare la implementarea comună a proiectului și Actul Adițional nr. 2/2013 la Contractului de asociere a Județului Botoșani cu Orașul Ștefănești pentru implementarea comună a Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”.

Art. 4 Președintele Consiliului Județean, prin direcțiile aparatului de specialitate al Consiliului Județean Botoșani, asigură aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE,
FLORIN ȚURCANU



CONTRASEMNEAZĂ:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
MARCEL ȘTELICĂ BEJENARIU



Botoșani,
Nr. 185 din 20.12.2013



ROMÂNIA
JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL JUDEȚEAN

Botoșani, Piața Revoluției 1-3, Cod postal: 710236, Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

Anexa nr. 1 la
H.C.J. Botoșani nr. 185 din 20.12.2013
(Nr. file = 3)

ACT ADIȚIONAL NR. 2

LA CONVENȚIA DE COLABORARE

nr. 7426/29.06.2009

între

MINISTERUL MEDIULUI ȘI SCHIMBĂRILOR CLIMATICE,
Unitatea de Management al Proiectului „Controlul Integrat al Poluării cu
Nutrienți”

și

CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI

referitor la

implementarea comună a Proiectului privind
« CONTROLUL INTEGRAT AL POLUĂRII CU NUTRIENȚI »
finanțat din fonduri rambursabile acordate de BANCA INTERNAȚIONALĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE (BIRD), fonduri
nerambursabile acordate de FACILITATEA GLOBALĂ DE MEDIU (GEF) și
fonduri locale de la Consiliile Județene și Consiliile Locale

PREȘEDINTE,
FLORIN ȚURCANU

CONTRASEMNEAZĂ:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
MARCEL STELICĂ BEJENARIU

Părțile:

Ministerul Mediului și Schimbărilor Climatice, prin Unitatea de Management al Proiectului «Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți» (UMP-INPC), având sediul în Bd. Libertății, nr. 12, etaj 2, camera 304, sector 5, București, cod unic de înregistrare: 16335444, tel/fax : 021.317.04.03, reprezentat de către doamna **Rovana Plumb**, Ministru

și

CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI, având sediul în Piața Revoluției, nr. 1-3, Botoșani, cod 710236, cod unic de înregistrare 3372955, tel: 0231.514.712, fax: 0231.515.020, reprezentat de către domnul **Țurcanu Florin**, având calitatea de Președinte;

în baza articolului 5, alineatul 5.2., din Convenția de Colaborare, convin asupra prezentului act adițional, în următoarele condiții:

I. La articolul 4 *Drepturile, responsabilitățile și obligațiile părților*, după alineatul 4.24. se introduce un nou alineat (4.25) cu următorul cuprins:

“4.25. Consiliul Local se obligă să-și îndeplinească obligațiile prevăzute în prezenta Convenție și să asigure utilizarea activelor livrate în cadrul Proiectului în scopurile pentru care au fost achiziționate și în acest sens:

4.25.1. În situația în care Consiliul Local renunță la implementarea Proiectului în localitate înainte de realizarea investițiilor, acesta va fi obligat la returnarea către UMP-INPC a contravalorii, după caz, a realizării documentației tehnico-economice a investițiilor la faza studiu de pre-fezabilitate și studiu de fezabilitate respectiv realizării proiectelor tehnice și a detaliilor de execuție pentru platformele de colectare și management al gunoiului de grajd.

4.25.2. Consiliul Local va utiliza platforma de colectare și management al gunoiului de grajd în scopurile pentru care a fost achiziționată atât pe perioada derulării Proiectului, cât și ulterior acesteia, pe toată durata normală de funcționare a acesteia. În caz de defecțiuni, furt sau distrugere va suporta cheltuielile necesare pentru aducerea bunurilor în situația anterioară și asigurarea funcționării normale a acestora. În caz de neutilizare sau schimbare a destinației platformele de colectare și management al gunoiului de grajd înainte de expirarea duratei normale de funcționare, fără acordul prealabil al UMP-INPC respectiv MM după închiderea Proiectului, Consiliul Local va fi obligat să restituie integral finanțarea aferentă platformelor în cauză.

4.25.3. Consiliul Local va utiliza echipamentele pentru managementul gunoiului de grajd în scopurile pentru care au fost achiziționate atât pe perioada derulării proiectului, cât și ulterior acesteia, pe toată durata normală de funcționare a acestora. În caz de defecțiuni, furt sau distrugere va suporta cheltuielile necesare pentru aducerea bunurilor în situația anterioară și asigurarea funcționării normale a acestora. În caz de neutilizare sau schimbare a destinației echipamentelor pentru managementul gunoiului de grajd înainte de expirarea duratei normale de funcționare, fără acordul prealabil al UMP-INPC respectiv MM după închiderea Proiectului, Consiliul Local va fi obligat să restituie integral finanțarea aferentă echipamentelor în cauză. De asemenea UMP-INPC respectiv MM după închiderea Proiectului vor fi îndreptățiți ca în situația în care echipamentele nu sunt folosite în scopurile Proiectului să realoce acestea altor beneficiari din Proiect.

4.25.4. Plantațiile înființate în cadrul Proiectului vor fi monitorizate de Consiliul Local. Puieții calamitați din lipsă de îngrijire, distruși sau dispăruți vor fi înlocuiți de către Consiliul

Local pe cheltuiala acestuia, în caz contrar acesta fiind obligat să returneze contravaloarea puieților calamitati, distruși sau dispăruți către UMP-INPC sau MM.

4.25.5. În cazul în care Consiliile Locale nu își îndeplinesc obligațiile financiare stipulate în prezenta Convenție, acestea vor fi preluate integral de către Consiliul Județean.”

II. La articolul 5 *Data intrării în vigoare. Dispoziții finale*, alineatul 5.3. se modifică și va avea următorul cuprins:

„5.3. Prezenta Convenție va rămâne în vigoare până la data închiderii Proiectului, respectiv 30 noiembrie 2015.”

III. Celelalte clauze ale Convenției de colaborare rămân neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în două (2) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

CONSILIUL JUDEȚEAN

BOTOȘANI

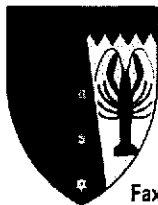
Țurcanu Florin

Președinte

**MINISTERUL MEDIULUI ȘI
SCHIMBĂRILOR CLIMATICE
Unitatea de Management al Proiectului
„Controlul Integrat al Poluării cu Nutrienți”**

Rovana Plumb

Ministru



ROMÂNIA
JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL JUDEȚEAN

Botoșani, Piața Revoluției 1-3, Cod postal: 710236, Tel: +40 231 514712, +40 231 514713, +40 231 514714;
Fax: +40 231 514715, +40 231 515020, +40 231 536155, +40 231 529220; Web: www.cjbotosani.ro; E-mail: consiliu@cjbotosani.ro

Anexa nr. 2 la
H.C.J. Botoșani nr. 185 din 20.12.2013
(Nr. file = 3)

ACT ADIȚIONAL NR. 2

LA CONTRACTUL DE ASOCIERE
nr. 12698/28.10.2009

AL

JUDEȚULUI BOTOȘANI

CU

ORAȘUL ȘTEFĂNEȘTI

pentru implementarea comună a proiectului

« CONTROLUL INTEGRAT AL POLUĂRII CU NUTRIENȚI »

finanțat prin
BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI
DEZVOLTARE

PREȘEDINTE,
FLORIN ȚURCANU

CONTRASEMNEAZĂ:
SECRETAR AL JUDEȚULUI,
MARCEL-ȘTELICĂ BEJENARIU

Părțile:

Județul Botoșani, prin CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI, având sediul în Piața Revoluției, nr. 1-3, Botoșani, cod 710236, cod unic de înregistrare 3372955, tel: 0231.514.712, fax: 0231.515.020, reprezentat de către domnul **ȚURCANU FLORIN**, având calitatea de Președinte;

și

Orașul Ștefănești, prin Consiliul Local al orașului Ștefănești, cu sediul în orașul Ștefănești, jud. Botoșani, cod 717385, reprezentat de dl. **RUSU ȘTEFĂNEL**, în calitate de Primar;

în baza articolului 8, alineatul 1 din Contractul de asociere, convin asupra prezentului act adițional, în următoarele condiții:

I. La articolul 4 *DREPTURILE, RESPONSABILITĂȚILE ȘI OBLIGAȚIILE ASOCIAȚILOR*, alineatul 4.1. *DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE CONSILIULUI LOCAL AL ORAȘULUI ȘTEFĂNEȘTI*, se introduc următoarele paragrafe:

“- se obligă să-și îndeplinească obligațiile prevăzute în prezenta Convenție și să asigure utilizarea activelor livrate în cadrul Proiectului în scopurile pentru care au fost achiziționate și în acest sens;

- în situația în care Consiliul Local renunță la implementarea Proiectului în localitate înainte de realizarea investițiilor, acesta va fi obligat la returnarea către UMP-INPC a contravalorii, după caz, a realizării documentației tehnico-economice a investițiilor la faza studiu de pre-fezabilitate și studiu de fezabilitate respectiv realizării proiectelor tehnice și a detaliilor de execuție pentru platformele de colectare și management al gunoiului de grajd;

- va utiliza platforma de colectare și management al gunoiului de grajd în scopurile pentru care a fost achiziționată atât pe perioada derulării Proiectului, cât și ulterior acesteia, pe toată durata normală de funcționare a acesteia. În caz de defecțiuni, furt sau distrugere va suporta cheltuielile necesare pentru aducerea bunurilor în situația anterioară și asigurarea funcționării normale a acestora. În caz de neutilizare sau schimbare a destinației platformele de colectare și management al gunoiului de grajd înainte de expirarea duratei normale de funcționare, fără acordul prealabil al UMP-INPC respectiv MM după închiderea Proiectului, Consiliul Local va fi obligat să restituie integral finanțarea aferentă platformelor în cauză;

- va utiliza echipamentele pentru managementul gunoiului de grajd în scopurile pentru care au fost achiziționate atât pe perioada derulării proiectului, cât și ulterior acesteia, pe toată durata normală de funcționare a acestora. În caz de defecțiuni, furt sau distrugere va suporta cheltuielile necesare pentru aducerea bunurilor în situația anterioară și asigurarea funcționării normale a acestora. În caz de neutilizare sau schimbare a destinației echipamentelor pentru managementul gunoiului de grajd înainte de expirarea duratei normale de funcționare, fără acordul prealabil al UMP-INPC respectiv MM după închiderea Proiectului, Consiliul Local va fi obligat să restituie integral finanțarea aferentă echipamentelor în cauză. De asemenea UMP-INPC respectiv MM după închiderea Proiectului vor fi îndreptățiți ca în situația în care echipamentele nu sunt folosite în scopurile Proiectului să realoce acestea altor beneficiari din Proiect;

- plantațiile înființate în cadrul Proiectului vor fi monitorizate de Consiliul Local. Puietii calamitați din lipsă de îngrijire, distruși sau dispăruți vor fi înlocuiți de către Consiliul Local pe cheltuiela acestuia, în caz contrar acesta fiind obligat să returneze contravaloarea puietilor calamitati, distruși sau dispăruți către UMP-INPC sau MM.

II. La articolul 4 *DREPTURILE, RESPONSABILITĂȚILE ȘI OBLIGAȚIILE ASOCIAȚILOR*, alineatul 4.2. *DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE JUDEȚULUI BOTOȘANI*, se introduce următorul paragraf:

- În cazul în care Consiliul Local nu își îndeplinește obligațiile financiare stipulate în prezentul Contract, acestea vor fi preluate integral de către Consiliul Județean. ”

III. La articolul 6 DURATA CONTRACTULUI, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Prezentul CONTRACT va rămâne în vigoare până la data închiderii Proiectului, respectiv 30 noiembrie 2015.”

IV. Celelalte clauze ale Contractului de asociere rămân neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în două (2) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

**JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL JUDEȚEAN**

**ORAȘUL ȘTEFĂNEȘTI
CONSILIUL LOCAL**

**PREȘEDINTE,
Florin ȚURCANU**

**PRIMAR,
Ștefănel RUSU**

**DIRECȚIA BUGET-FINANȚE,
Ec. Magda DIDII**

**SECRETAR AL ORAȘULUI;
Stelian NEAGU**

Vizat legalitate,

Control financiar preventiv,